



# भारत का राजपत्र

## The Gazette of India

साप्ताहिक/WEEKLY

प्राधिकार से प्रकाशित  
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं० 39] नई दिल्ली, शनिवार, सितम्बर 27—अक्तूबर 3, 2003 (आश्विन 5, 1925)  
No. 39] NEW DELHI, SATURDAY, SEPTEMBER 27—OCTOBER 3, 2003 (ASVINA 5, 1925)

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में रखा जा सके।

(Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation)

### विषय-सूची

भाग I—खण्ड-1—(रक्षा मंत्रालय को छोड़कर) भारत सरकार के मंत्रालयों और उच्चतम न्यायालय द्वारा जारी की गई विधितर नियमों, विनियमों, आदेशों तथा संकल्पों से संबंधित अधिसूचनाएं	पृष्ठ 993
भाग I—खण्ड 2—(रक्षा मंत्रालय को छोड़कर) भारत सरकार के मंत्रालयों और उच्चतम न्यायालय द्वारा जारी की गई सरकारी अधिकारियों की नियुक्तियों, पदोन्नतियों, छुट्टियों आदि के संबंध में अधिसूचनाएं	769
भाग I—खण्ड 3—रक्षा मंत्रालय द्वारा जारी किए गए संकल्पों और असांविधिक आदेशों के संबंध में अधिसूचनाएं	5
भाग I—खण्ड 4—रक्षा मंत्रालय द्वारा जारी की गई सरकारी अधिकारियों की नियुक्तियों, पदोन्नतियों, छुट्टियों आदि के सम्बन्ध में अधिसूचनाएं	1195
भाग II—खण्ड 1—अधिनियम, अध्यादेश और विनियम	*
भाग II—खण्ड 1 क—अधिनियमों, अध्यादेशों और विनियमों का हिन्दी भाषा में प्राधिकृत पाठ	*
भाग II—खण्ड 2—विधेयक तथा विधेयकों पर समितियों के बिल तथा रिपोर्ट	*
भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)—भारत सरकार के मंत्रालयों (रक्षा मंत्रालय को छोड़कर) और केन्द्रीय प्राधिकरणों (संघ शासित क्षेत्रों के प्रशासनों को छोड़कर) द्वारा जारी किए गए सामान्य सांविधिक नियम (जिनमें सामान्य स्वरूप के आदेश और उपविधियां आदि भी शामिल हैं)	*
भाग II—खण्ड 3—उपखण्ड (ii) भारत सरकार के मंत्रालयों (रक्षा मंत्रालय को छोड़कर) और केन्द्रीय प्राधिकरणों (संघ शासित क्षेत्रों के प्रशासनों को छोड़कर) द्वारा जारी किये गये सांविधिक आदेश और अधिसूचनाएं	*
भाग II—खण्ड 3 उपखण्ड—(iii) भारत सरकार के मंत्रालयों (जिनमें रक्षा मंत्रालय भी शामिल है) और केन्द्रीय प्राधिकरणों (संघ शासित क्षेत्रों के प्रशासनों को छोड़कर) द्वारा जारी किये गये सामान्य सांविधिक नियमों और सांविधिक आदेशों (जिनमें सामान्य स्वरूप की उपविधियां भी शामिल हैं) के हिन्दी प्राधिकृत पाठ (ऐसे पाठों को छोड़कर जो भारत के राजपत्र के खण्ड 3 या खण्ड 4 में प्रकाशित होते हैं)	पृष्ठ 962
भाग II—खण्ड 4—रक्षा मंत्रालय द्वारा जारी किये गये सांविधिक नियम और आदेश	*
भाग III—खण्ड 1—उच्च न्यायालयों, निवृत्त और महालेखा परीक्षक, संघ लोक सेवा आयोग, रेल विभाग और भारत सरकार से सम्बद्ध और अधीनस्थ कार्यालयों द्वारा जारी की गई अधिसूचनाएं	1367
भाग III—खण्ड 2—रेल्वे कार्यालय द्वारा जारी की गई रेटों और डिजाइनों से सम्बन्धित अधिसूचनाएं और नोटिस	4415
भाग III—खण्ड 3—पुष्प आयुक्तों के प्राधिकार के अधीन अथवा द्वारा जारी की गई अधिसूचनाएं	*
भाग III—खण्ड 4—विभिन्न अधिसूचनाएं जिनमें सांविधिक निकायों द्वारा जारी की गई अधिसूचनाएं, आदेश, विज्ञापन और नोटिस शामिल हैं	9333
भाग IV—गैर-सरकारी व्यक्तियों और गैर-सरकारी निकायों द्वारा जारी किए गए विज्ञापन और नोटिस	301
भाग V—अंग्रेजी और हिन्दी दोनों में जन्म और मृत्यु के आंकड़ों को दर्शाने वाला अभिलेख	*

\*आंकड़े प्राप्त नहीं हुए।

## CONTENTS

	Page		Page
<b>PART I—SECTION 1</b> —Notifications relating to Non-Statutory Rules, Regulations, Orders and Resolutions issued by the Ministries of the Government of India (other than the Ministry of Defence) and by the Supreme Court ..	993	<b>PART II—SECTION 3—SUB-SECTION (iii)</b> —Authoritative texts in Hindi (other than such texts, published in Section 3 or Section 4 of the Gazette of India) of General Statutory Rules & Statutory Orders (including Bye-laws of a general character) issued by the Ministries of the Government of India (including the Ministry of Defence) and by the Central Authorities (other than Administration of Union Territories) ..	*
<b>PART I—SECTION 2</b> —Notifications regarding Appointments, Promotions, Leave etc. of Government Officers issued by the Ministries of the Government of India (other than the Ministry of Defence) and by the Supreme Court ..	769	<b>PART II—SECTION 4</b> —Statutory Rules and Orders issued by the Ministry of Defence ..	*
<b>PART I—SECTION 3</b> —Notifications relating to Resolutions and Non-Statutory Orders issued by the Ministry of Defence ..	5	<b>PART III—SECTION 1</b> —Notifications issued by the High Courts, the Comptroller and Auditor General, Union Public Service Commission, the Indian Government Railways and by Attached and Sub-ordinate Offices of the Government of India. ..	1367
<b>PART I—SECTION 4</b> —Notifications regarding Appointments, Promotions, Leave etc. of Government Officers issued by the Ministry of Defence ..	1195	<b>PART III—SECTION 2</b> —Notifications and Notices issued by the Patent Office, relating to Patents and Designs ..	4415
<b>PART II—SECTION 1</b> —Acts, Ordinances and Regulations ..	*	<b>PART III—SECTION 3</b> —Notifications issued by or under the Authority of Chief Commissioners ..	*
<b>PART II—SECTION 1A</b> —Authoritative texts in Hindi language of Acts, Ordinance and Regulations ..	*	<b>PART III—SECTION 4</b> —Miscellaneous Notifications including Notifications, Orders, Advertisements and Notices issued by Statutory Bodies ..	9333
<b>PART II—SECTION 2</b> —Bills and Reports of the Select Committee on Bills ..	*	<b>PART IV</b> —Advertisements and Notices issued by Private Individuals and Private Bodies ..	301
<b>PART II—SECTION 3—SUB-SECTION (i)</b> —General Statutory Rules including Orders, Bye-laws, etc. of general character issued by the Ministries of the Government of India (other than the Ministry of Defence) and by the Central Authorities (other than the Administration of Union Territories) ..	*	<b>PART V</b> —Supplement showing Statistics of Births and Deaths etc. both in English and Hindi ..	*
<b>PART II—SECTION 3—SUB-SECTION (ii)</b> —Statutory Orders and Notifications issued by the Ministries of the Government of India (other than the Ministry of Defence) and by Central Authorities (other than the Administration of Union Territories). ..	*		

## भाग 1—खण्ड 1

## [PART I—SECTION 1]

(रक्षा मंत्रालय को छोड़कर) भारत सरकार के मंत्रालयों और उच्चतम न्यायालय द्वारा जारी की गई विधितर नियमों, विनियमों तथा आदेशों और संकल्पों से संबंधित अधिसूचनाएं

[Notifications relating to Non-Statutory Rules, Regulations, Orders and Resolutions issued by the Ministries of the Government of India (other than the Ministry of Defence) and by the Supreme Court]

रसायन और उर्वरक मंत्रालय

(उर्वरक विभाग)

नई दिल्ली, दिनांक 11 सितम्बर 2003

संकल्प

सं० ई-11014/1/2002-हिन्दी-I—भारत सरकार ने रसायन एवं उर्वरक मंत्रालय की हिन्दी सलाहकार समिति का पुनर्गठन करने का निश्चय किया है। पुनर्गठित समिति का गठन, कार्य आदि निम्न प्रकार होंगे :

I. गठन

अध्यक्ष

1. रसायन और उर्वरक मंत्री

उपाध्यक्ष

2. रसायन और उर्वरक राज्य मंत्री

II. गैर-सरकारी सदस्य

संसदीय राजभाषा समिति द्वारा नामित

सदस्य

3. श्री राम रघुनाथ चौधरी, संसद सदस्य (लोक सभा)
4. श्री पवन सिंह घाटोवार, संसद सदस्य (लोक सभा)

संसदीय कार्य मंत्रालय द्वारा नामित

सदस्य

5. श्री पदम सेन चौधरी, संसद सदस्य (लोक सभा)
6. श्री रामजी लाल सुमन, संसद सदस्य (लोक सभा)
7. श्री सुरेन्द्र लाथ, संसद सदस्य (राज्य सभा)
8. श्री आर० एस० गवई, संसद सदस्य (राज्य सभा)

रसायन एवं उर्वरक मंत्री द्वारा नामित

सदस्य

9. डॉ० महीप सिंह  
ए-108, शिवाजी पार्क,  
नई दिल्ली-110026।
10. श्री श्रीकांत त्रिपाठी,  
विशेष संवाददाता, नव भारत टाइम्स,  
नीलगिरी अपार्टमेंट अलकनन्दा,  
नई दिल्ली।

11. श्री सुधास्क प्रसाद राम तिवारी,  
त्रिपाठी सदन,  
265, राजौरी अपार्टमेंट्स,  
एस एफ एस, राजौरी गार्डन,  
नई दिल्ली-110064।

12. श्री राजेन्द्र गौड़,  
इमली बाजार,  
अनूप शहर (बुलंद शहर),  
उत्तर प्रदेश-202390।

केन्द्रीय सचिवालय हिन्दी परिषद के प्रतिनिधि  
सदस्य

13. श्री रवि प्रकाश सिन्हा,  
पूर्व सचिव, भारत सरकार  
4470, बी-5/6, वसंत कुंज,  
नई दिल्ली-110070।

अखिल भारतीय हिन्दी संस्था संघ के प्रतिनिधि  
सदस्य

14. श्री दिनकर भाई त्रिवेदी,  
व्यवस्थापक मंडल,  
सौराष्ट्र, हिन्दी प्रचार समिति राष्ट्रीय काला,  
राजकोट।

राजभाषा विभाग द्वारा नामित सदस्य  
सदस्य

15. कंष्टन (डॉ०) योगेश दुबे,  
कविता, कार्टर रोड नं० 9,  
बोरीवली (पूर्व), मुंबई-400066।
16. डॉ० एन० के० जोसफ,  
नरीथकिल हाउस, पुलियापुर, पी० ओ०,  
कोट्टायम डिस्ट्रिक्ट, केरल-686573।
17. प्रो० आई० एन० चन्द्रशेखर रेड्डी,  
7/95, शान्तिनगर, एम० आर० पल्ली,  
तिरुपति-517502।

III. सरकारी सदस्य  
सदस्य

18. सचिव, उर्वरक विभाग
19. सचिव, रसायन एवं पेट्रोसायन विभाग

## सदस्य

20. सचिव, राजभाषा विभाग
21. अपर सचिव एवं वित्तीय सलाहकार, रसायन एवं उर्वरक मंत्रालय
22. संयुक्त सचिव (उर्वरक), उर्वरक विभाग
23. संयुक्त सचिव (प्रशा.), रसायन एवं पेट्रो-रसायन विभाग
24. संयुक्त सचिव (रसायन), रसायन एवं पेट्रो-रसायन विभाग
25. संयुक्त सचिव (फार्मा), रसायन एवं पेट्रो-रसायन विभाग
26. आर्थिक सलाहकार, उर्वरक विभाग
27. आर्थिक सलाहकार, रसायन एवं पेट्रो-रसायन विभाग
28. संयुक्त सचिव, राजभाषा विभाग
29. कार्यकारी निदेशक, उर्वरक उद्योग समन्वय समिति, नई दिल्ली
30. प्रबंध निदेशक, कृष्को, नोएडा
31. अध्यक्ष एवं प्रबंध निदेशक, आर०सी०एफ०, मुम्बई
32. अध्यक्ष एवं प्रबंध निदेशक, एन०एफ०एल०, नोएडा
33. अध्यक्ष एवं प्रबंध निदेशक, एम०एफ०एल०, चेन्नई
34. अध्यक्ष, एवं प्रबंध निदेशक, एफ०ए०सी०टी०, कोचीन
35. अध्यक्ष, एवं प्रबंध निदेशक, पी०डी०आई०एल०, नोएडा
36. विशेष कार्य अधिकारी, एफ०सी०आई०, अरावली जिप्सम एण्ड सिनरल इंडिया लि० जोधपुर, राजस्थान
37. विशेष कार्य अधिकारी, ब्रह्मपुत्र वैली फर्टीलाइजर कार्पोरेशन लि०, नामरूप, असम
38. प्रबंध निदेशक, हिन्दुस्तान एंटीबायोटिक्स लि०, पिम्परी पुणे
39. अध्यक्ष एवं प्रबंध निदेशक, हिन्दुस्तान इंस्टीट्यूट ऑफ लि० नई दिल्ली
40. अध्यक्ष एवं प्रबंध निदेशक, हिन्दुस्तान आर्गेनिकस कैमिकल्स लि०, रायगढ़
41. महानिदेशक, सेन्ट्रल इंस्टीट्यूट ऑफ प्लास्टिक इंजीनियरिंग एण्ड टेक्नोलॉजी, चेन्नई
42. प्रबंध निदेशक, बंगाल केमिकल्स एण्ड फार्मास्युटिकल्स लि० कोलकाता
43. निदेशक, इंस्टीट्यूट ऑफ पेस्टीसाइड्स फारमूलेशन टेक्नोलॉजी, गुडगांव
44. निदेशक, राष्ट्रीय औषधीय शिक्षा एवं अनुसंधान संस्थान, मोहाली, पंजाब
45. अध्यक्ष राष्ट्रीय औषधीय मूल्य निर्धारण प्राधिकरण, नई दिल्ली

## सदस्य-सचिव

46. संयुक्त सचिव (प्रशासन), उर्वरक विभाग

## IV. कार्य

इस समिति का कार्य संविधान में राजभाषा संबंधी प्रावधानों, राजभाषा अधिनियम व नियम के उपबंधों, केन्द्रीय हिन्दी समिति के निर्णयों तथा गृह मंत्रालय (राजभाषा विभाग) द्वारा जारी किए गए निर्देशों, अनुदेशों के कार्यान्वयन और मंत्रालय के कार्यालय में हिन्दी के प्रगामी प्रयोग को बढ़ाने के बारे में सलाह देना होगा।

## V. कार्य अवधि

समिति का कार्यकाल उसके गठन की तारीख से सामान्यतः 3 वर्ष का होगा। समिति के कार्यकाल की अवधि में यदि किसी व्यक्ति को समिति का सदस्य नामित किया जाता है तो वह उस समिति के कार्यकाल की शेष अवधि के लिए सदस्य होगा। विशेष परिस्थितियों में समिति का कार्यकाल मंत्रालय द्वारा कम या ज्यादा किया जा सकता है। जो संसद सदस्य समिति के सदस्य हैं, वे संसद सदस्य न रहने पर इस समिति के सदस्य नहीं होंगे। समिति के पदेन सदस्य अपने पद पर कार्य करते रहने पर समिति के सदस्य होंगे।

## VI. यात्रा तथा अन्य भत्ते

समिति की बैठकों में भाग लेने के लिए गैर-सरकारी सदस्यों को राजभाषा विभाग के दिनांक 22 जनवरी, 1987 के कार्यालय ज्ञापन सं० II/20034/4/86 रा० भा० (क-2) में निहित दिशा-निर्देशों के अनुरूप और भारत सरकार द्वारा समय-समय पर यथा संशोधित निर्धारित दरों एवं नियमों के अनुसार यात्रा भत्ता और दैनिक भत्ता दिया जाएगा।

## आदेश

आदेश दिया जाता है कि इस संकल्प की प्रति सभी राज्य सरकारों और संघ राज्य क्षेत्र प्रशासनों, भारत सरकार के सभी मंत्रालयों तथा विभागों, प्रधान मंत्री कार्यालय, मंत्रिमंडल सचिवालय, संसदीय कार्य मंत्रालय, लोक सभा सचिवालय, राज्य सभा सचिवालय, योजना आयोग, राष्ट्रपति सचिवालय, संसदीय राजभाषा समिति, भारत के निबंधक तथा महालेखा परीक्षक और रसायन तथा उर्वरक मंत्रालय के नियंत्रणाधीन क्षेत्र तथा लेखा कार्यालयों तथा सभी सरकारी उपक्रमों/सहायक समितियों/संबद्ध कार्यालयों/अधीनस्थ कार्यालयों को भेजी जाए।

यह भी आदेश दिया जाता है कि संकल्प को जनसाधारण की जानकारी के लिए भारत के राजपत्र में प्रकाशित किया जाए।

बलविन्दर कुमार, संयुक्त सचिव

**MINISTRY OF CHEMICALS & FERTILIZERS**  
(DEPARTMENT OF FERTILIZERS)

New Delhi, the 11th September 2003

**RESOLUTION**

No. E-11014/2/2002-Hindi.—Government of India have decided to reconstitute the Hindi Salahakar Samiti of the Ministry of Chemicals & Fertilizers. The composition and function etc. of the reconstituted Committee will be as under :—

**COMPOSITION**

**Chairman**

1. Minister for Chemicals & Fertilizers

**Vice-Chairman**

2. Minister of State for Chemicals & Fertilizers

**I. NON-OFFICIAL MEMBERS**

**NOMINATED BY THE PARLIAMENTARY COMMITTEE ON OFFICIAL LANGUAGE**

**Member**

3. Shri Ram Raghunath Chaudhary, MP (Lok Sabha)
4. Shri Pawan Singh Ghatowar, MP (Lok Sabha)

**NOMINATED BY THE MINISTRY OF PARLIAMENTARY AFFAIRS**

**Member**

5. Shri Padam Sen Chaudhary, MP (Lok Sabha)
6. Shri Ramji Lal Suman, MP (Lok Sabha)
7. Shri Surendra Lata, MP (Rajya Sabha)
8. Shri R. S. Gawai, MP (Lok Sabha)

**MEMBERS NOMINATED BY THE MINISTER OF CHEMICALS & FERTILIZERS**

**Member**

9. Dr. Maheep Singh  
A-108, Shivaji Park,  
New Delhi-110026.

**Members**

10. Shri Shrikant Tripathi  
Special Correspondent,  
Nav Bharat Times,  
Nilgiri Apartment, Alaknanda,  
New Delhi.
11. Shri Sudhakar Prasad Ram Tewari,  
Tripathi Saden,  
265, Rajori Apartments,  
S. F. S. Rajouri Garden,  
New Delhi-110064.
12. Shri Rajendra Gaur,  
Imli Bazar,  
Anoop Shahr (Buland Shahar),  
U. P. 202390.

**REPRESENTATIVE OF KENDRIYA SACHIVALAYA HINDI PARISHAD, NEW DELHI.**

**Member**

13. Shri Ravi Prakash Sinha.  
Former Secretary,  
Govt. of India,  
44/70, B-5/6, Basant Kunj,  
New Delhi-110070.

**REPRESENTATIVE OF AKHIL BHARTIYA HINDI SANSTHA SANGH**

**Member**

14. Shri Dinkar Bhai Trivedi,  
Vyavasthapak Mandal,  
Saurashtra, Hindi Prachar Samiti, Rashtriya Shala,  
Rajkot.

**MEMBERS NOMINATED BY DEPARTMENT OF OFFICIAL LANGUAGE**

**Members**

15. Captain (Dr.) Yogesh Dubey,  
Kavita, Katar Road No. 9,  
Borivali (East), Mumbai-400066.
16. Dr. N. K. Joseph,  
Narithukil House, Puliapur P.O.,  
Distt. Kottayam, Kerala-686573.
17. Prof. I. N. Chandrasekhar Reddy,  
7/95, Shantinagar, M.R. Palli,  
Tirupati-517502.

**III. OFFICIAL MEMBERS**

**Members**

18. Secretary, Department of Fertilizers.
19. Secretary, Deptt. of Chemicals & Petro-chemicals.
20. Secretary, Deptt. of Official Language.

**Members**

21. Additional Secretary & Financial Adviser  
Ministry of Chemicals & Fertilizers
22. Joint Secretary (F), Department of Fertilizers
23. Joint Secretary (Admn.)  
Department of Chemicals & Petro-Chemicals
24. Joint Secretary (Chemicals),  
Deptt. of Chemicals & Petro-chemicals
25. Joint Secretary (Pharma)  
Department of Chemicals & Petro-chemicals
26. Economic Adviser, Department of Fertilizers
27. Economic Adviser, Deptt. of Chemicals & Petro-Chem.
28. Joint Secretary, Department of Official Language
29. Executive Director, FICC, New Delhi
30. Managing Director, KRIBHCO, New Delhi
31. Chairman & Managing Director, RCF, Mumbai
32. Chairman & Managing Director, NFL, Noida
33. Chairman & Managing Director, MFL, Chennai
34. Chairman & Managing Director, FACT, Cochin
35. Chairman & Managing Director, PDIL, Noida
36. Officer on Special Duty, FCI, Aravali Gypsum & Minerals India Ltd., Jodhpur (Rajasthan)
37. Officer on Special Duty, Brahmaputra Valley Fertilizer Corporation Ltd., Namrup, Assam.
38. Chairman & Managing Director,  
Hindustan Antibiotics Ltd., Pimpri, Pune.
39. Chairman & Managing Director,  
Hindustan Insecticides Ltd., New Delhi.
40. Chairman & Managing Director  
Hindustan Organics Chemicals Ltd., Raigarh
41. Director General, Central Institute of Plastic Engineering & Technology, Chennai
42. Managing Director, Bengal Chemicals & Pharmaceutical Ltd., Kolkata
43. Director, Institute of Pesticides Formulation Technology, Gurgaon
44. Director, Rashtriya Aousadhi Shiksha Sansthan, Mohali, Punjab
45. Chairman, Rashtriya Aousadhi Mulya Nirdharan Pradhikaran, New Delhi

**Member-Secretary**

46. Joint Secretary (Admn.), Deptt. of Fertilizers

## IV. FUNCTION

The function of the Samiti will be to render advice in regard to the implementation of the provisions relating to Official Language contained in the Constitution, Official Language Act and Rules and policy decisions of Kendriya Hindi Samiti and instructions issued by the Ministry of Home Affairs (Department of Official Language) relating to official language and also in regard to the progressive use of Hindi in the Ministry.

## V. TENURE

The tenure of the samiti will be ordinarily for three years from the date of its constitutions. If a person is nominated as member in the middle of the term, he will hold office for the residual term of the samiti. In special circumstances, the tenure of the samiti may be curtailed or enhanced by the Ministry. Members of Parliament who are the members of the samiti shall cease to be the member as soon as they cease to be the member of Parliament. Ex-officio member of the samiti shall continue as member as long as they hold office by virtue of which they are member of the samiti.

## VI. TRAVELLING AND OTHER ALLOWANCES

The non-official members will be paid TA/DA for attending the meetings of the Samiti in accordance with the guidelines issued by the Department of Official Language vide their OM No. II/20034/4/86-OL (A2) dated 22-1-1987 as per the rates fixed and rules as amended by the Government of India from time to time.

## ORDER

Ordered that a copy of this resolution be communicated to all Ministries/Departments of the Government of India, all State Governments and Union Territory Admn., Prime Minister's Office, Cabinet Secretariat, Department of Parliamentary Affairs, Lok Sabha Secretariat, Rajya Sabha Secretariat, Planning Commission, President's Secretariat, Parliamentary Committee on Official Language, Comptroller and Auditor General of India and Pay & Accounts Offices as well as Public Sector Undertakings/Cooperative Societies/attached/subordinate offices under the control of the Ministry of Chemicals & Fertilizers. Ordered also that the Resolution be published in the Gazette of India for general information.

BALVINDER KUMAR  
Jt. Secy.